

## 店面活化津貼

Boost Biz SJ 店面活化津貼計劃 (Boost Biz SJ Storefronts Activation Grants Program) 為地面層的小型企業提供津貼，以助活化和改善外觀，或將小公園轉化為額外的戶外座位。此計劃得到來自《美國救援方案法》(American Rescue Plan Act) 的新資金，用於經濟發展及鄰里復興，以助推動 COVID-19 疫情下的復興工作。

### 空置店面津貼

#### 開設費用支援

若然小型企業東主租用已空置超過三個月的地面層空間，可獲高達 15,000 美元的財務援助。



### 現有店面津貼

#### 外部空間翻新

佔用地面層零售空間的小型企業東主可獲高達 10,000 美元的財務援助，以改善或賦活店面。



### 申請規定

您必須是小型企業東主，租用空置地面層空間，或佔用現有地面層空間，而希望改善或活化店面。

- 您必須尚餘至少三年租期。
- 資金會按先到先得的形式分配。

#### 聯絡我們

如欲索取資料或申請，請聯絡 Sal Alvarez：

計劃經理 Sal Alvarez

salvador.alvarez@sanjoseca.gov  
(408) 793-6943